



APRIL 1ST 2020 NEWSLETTER

4月

English Version

APRIL 2020 Newsletter

✧ My Number Card

Receive the 'My Number Card' that can not only be used as an ID card with a photo of your face, but also has convenient functions such as being able to obtain a Resident's Certificate(Juminhyo) at a convenience store.

Various application methods are available. Receive the 'My Number Card'!

Notification Card <via Mail> <via PC> <via Smartphone> <via ID Photo Machine*>

*Limited to compatible devices



Application Methods via Mail, PC, Smartphone

1. Preparation of the Application Form

Paste a photo of yourself on the Application Form attached to the Notification Card, and mail or apply online.

*Application Form will be invalid if there is a change in address, etc. In such instances, please receive a new Application Form at the office.

2. Application Notification Card will be sent to your address in about 2 months' time

Necessary procedures to receive the 'My Number Card' will be written on the Application Notification Card.

3. Receive the 'My Number Card' at the office

Please come to the designated office. Only the person himself/herself is permitted to receive the card. A special office is planned to be set up for people that cannot receive the card during the office's operation hours.

We will help with your photo shootings!

We will help with the photo shootings for free for residents who do not have computers or smartphones. Please feel free to contact us. *Please contact us for specific information.

☎ **Application/Contact:** 055-934-4721 Citizenry Section(Shimin ka)

✧ Sewers

Please bear in mind that in some places of the following districts, public sewers would be available. To people who live in these districts please access at an early stage.

Districts	Applied places	Districts	Applied places
Ooka district	Ooka	Kanaoka district	Matsuzawa cho
Kadoike district	Okaiishiki, Okanomiya, Miyamae cho	Hara district	Ootsuka, Hara
		Dai-san district	Shimokanuki, Kamikanuki

☎ **Application/Contact:** 055-934-4864 Sewage System Maintenance Division(Gesuidou Seibi ka)

✧ Heda B&G Ocean Center Pool would be reopening

- **When:** April 1st (Wed), from 9:00 am
- **Contact:** ☎ 0558-94-3501 Heda B&G Ocean Center Pool

✧ Numazu Koi (Carp) Nobori Festival

Enjoy the carps swimming through the sky!

- **When:** April 26th (Sun)- May 5th (Tue)
- **Where:** Kanogawa Ryokuchi (Kanogawa Kasenshiki Sagan Ayumibashi to Eitaibashi)
 - On April 26, starting at 10:00 am, about 100 Prefectural Kindergarden/Nursery handmade carps (Koi), and a total of 370 Koi will be displayed.

Enjoy the Family communication event such as events on a stage, food stands, workshop, a mobile zoo(only on the 4th May) and an special cars exhibition(only on the 5th May)

- **When:** May 4th 10:00 am – 4:00 pm and May 5th 10:00 am – 3:00 pm
- **Where:** Kanogawa Ryokuchi (Kanogawa Kasenshiki Sagan Ayumibashi to Eitaibashi)
- **Contact:** ☎ 055-934-4871 Koinobori Festival executive committee

✧ Consultation window for National Health insurance premium during night-time and weekends

- **When:** Night-time window April 9th (Thu), 21 (Tue), from 17:15 - 19:00
Weekend window: April 19th (Sun), 9:00 - 12:00
- **Where:** City Hall 1st floor National Health Insurance Section
- **Contact:** ☎055-934-4727 National Health Insurance Section (Storage clerk)(Kokumin Kenko Hoken ka)

✧ April 30th (Thu): 1st payment due date for the property and city planning taxes

Please make sure that your taxes are paid within the due date. Night-time windows are available.

- **When:** Open from April 9th (Thu), 21st (Tue), 5:15pm - 7:00pm
- **Where:** City Hall 2nd floor Tax payment administration division
- **Contact:** ☎055 - 934 - 4732 Tax payment administration division(Nozei Kanri ka)

✧ Nighttime payment consultation counter of water rates

- **When:** April 21st (Tue), 5:15pm - 8:00pm
- **Where:** Water service department government building 1st floor Water service section
- **Contact:** ☎055-934-4853 Water service section(Suido Service ka)

✧ Support for elderly people who voluntarily returns the driver's license

If you feel anxious about driving a car, even for just a little bit, why don't you think about returning your driver's license?

- **Target:** People who live in Numazu City, who are 65 years old or older, and who returned their driver's license voluntarily within the expiration date.
- **Support:** Giving 5,000 yen worth bus/taxi ticket (100 yen × 50 tickets) that either those people themselves or their family members can use in our partner companies.
 - ※ Expired driver's license due to not updating does not count as voluntarily returning
 - ※ Application period is within 6 months when you returned your driver's license and this support is available for only once
- **Procedures:**
 - 1. Returning your driver's license voluntarily**
 - **Place:** Either Numazu Police Station or Toubu (East) Driver's License Center
 - **What to bring:** Your driver's license
 - **What you receive:** Notification letter that shows your driver's license was canceled by your application and driver's license that is now confirmed as invalid
 - ※ You can also receive driving career certificate that can use for an identification document (cost 1100 yen)



2. Delivery of ticket for bus and taxi

- **Place:** Life Security division on the second floor of the main City Hall building, or Heda service office.
 - **What to bring:** ①Cancellation notification of the driver's license from application ② Copy of the documents which can use for identity verification such as driver's license which had received invalid confirmation, or a certificate of driving career
 - ※ We will deliver the ticket on the current day.
 - Voluntary return of the driver's license and application of the delivery of the ticket for bus and taxi are now able to conduct at the same time at Numazu police station.
- If the one who will return the driver's license conduct the procedure for the voluntary return of the driver's license at the Numazu police station, he can apply the delivery of the ticket for bus and taxi on the spot. The ticket will be sent to his house in the form of simplified registered mail in about one week after the application.
- What to bring:** driver's license
- ※Please contact us for the detail for the application by proxy or other applications.
- **Contact:** ☎ 055-934-4742 Life Security division(Seikatu Anshin ka)

✧ Reminder for the procedure of National Health Insurance

- April is the month for an employment and transfer of workplace. If you already had subscribed, withdrawn or transferred the Social Insurances, please keep in mind that procedure for National Health Insurance is required.
- Those who need to report any changes, please do so soon as possible, at the City Hall 1st floor Citizen Section or each citizen window office.
- **Contact:** ☎055-934-4725 National Health Insurance (Payer clerk)(Kokumin Kenso Hoken ka)

✧ Japanese Language Class for Parent and Child (for Foreign Residents)

The Japanese language class which foreign parents and children can participate is offered. Let's learn about Japan and Japanese with joy.

When	Where	Time
Sunday of April, Reiwa 2 to March, Reiwa 3	Imazawa Chiku Center	9:30 am - 11:00 am
	Dai-go Chiku Center	1:30 pm - 3:00 pm

※Please ask for the details.

Contact: ☎ 055-934-4717 Regional Autonomy Division(Chiiki Jichi ka)

✧ Providing equipment for the Specific Child Chronic Diseases

Specific equipment needed in daily life will be provided to those children who has certificate for the Specific Children Chronic Diseases (specified by the Ministry of Health). The equipment are available if all below requirements are fulfilled:

1. You have a resident registration in Numazu
 2. You have a certificate for the Specific Children Chronic Diseases
 3. You are judged by a doctor that your condition is stable and that you can recuperate at home (however, head protective hat and ostomy appliances (digestive/ urinary system) are exceptions and can be provided while you are in hospital/ facility)
 4. You are not covered, thereby, not getting equipment, from the Child Welfare Act or any other laws that support disabled people in daily and social life comprehensively.
- **Equipment that can be provided:** Electric aspirators, ostomy appliances (digestive/ urinary system), head protective hat, wheelchair, etc.
 - *If you bought the equipment before you apply, you will not be covered
 - *Depending on your family's tax payment from last year's total income, you might need to pay your own expenses in part.
 - *After you applied, public health nurse would visit your home, and decide provision.
 - *For details, including the process of application, please ask from the below phone number.
 - **Application/ Contact:** ☎055-951-3480 Health Promotion Division (Health center)(Kenko Zukuri ka)

DISCLAIMER: The English version is a translation of the original newsletters in Japanese. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancy. We encourage you to please report if you find any inaccuracy or translation error.